

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE



Le 18 novembre prochain, nous célébrerons la cérémonie d'ouverture de l'Hôtel de Ville, premier bâtiment institutionnel au Canada qui obtiendra la certification Passivhaus. Les médias et les politiciens seront invités à l'inauguration et seront témoins de la coupure du ruban par le maire Guillaume Lamoureux.

Ce projet, qui a pris naissance en 2019, a traversé de nombreuses péripéties, dont la pandémie mondiale, les hausses explosives du coût du bois, la montée en flèche des coûts de construction, sans compter la pénurie de personnel dans de nombreuses entreprises affectant ainsi le déroulement des travaux. Les feux de forêt en 2023 ont également donné du fil à retordre afin d'orchestrer la construction d'un bâtiment « tout en bois » !

L'Hôtel de Ville sera ouvert pour accueillir les visiteurs le samedi 23 novembre, entre 10 h et 14 h. Nous aurons le plaisir de vous faire découvrir enfin ce projet dont on vous parle depuis plusieurs années! Cet événement sera une



occasion d'admirer l'œuvre d'art, de visiter l'édifice et de découvrir ce projet grandiose!

Le 2 décembre prochain, la séance du conseil se tiendra dans la salle de conférence de l'Hôtel de Ville, au grand plaisir de plusieurs!

L'impatience est palpable chez les employés

qui manifestent un vif intérêt pour le déménagement dans les nouveaux locaux. Ce nouvel espace de travail, conçu pour optimiser le confort et la productivité des employés, sera propice à la collaboration en plus d'être doté d'un système d'identification renforçant la sécurité des bureaux municipaux.

Conseil municipal

- Guillaume Lamoureux**
maire
819 456-2161, poste 1055
g.lamoureux@villelapeche.qc.ca
- Daniel Meunier**
quartier 1
819 598-9496
d.meunier@villelapeche.qc.ca
- Carolane Larocque**
quartier 2
819 209-7338
c.larocque@villelapeche.qc.ca
- Francis Beausoleil**
quartier 3
819 360-9350
f.beausoleil@villelapeche.qc.ca
- Pierre LeBel**
quartier 4
819 456-3604
p.lebel@villelapeche.qc.ca
- Pamela Ross**
quartier 5
613 794-4778
p.ross@villelapeche.qc.ca
- Claude Giroux**
quartier 6
819 459-1344
c.giroux@villelapeche.qc.ca
- Richard Gervais**
quartier 7
819 635-2608
r.gervais@villelapeche.qc.ca

LE FINANCEMENT, CLÉ DE VOÛTE



La réalisation d'un projet d'envergure comme celui de notre Hôtel de Ville nécessite un soutien financier solide. C'est pourquoi nous avons consacré d'importants efforts à la recherche de subventions. Les premières demandes de subventions ont été déposées dès les premières étapes de conception afin de financer les études de

de travail, ont été nécessaires pour obtenir les 6 M\$ confirmés. Les délais pour recevoir des réponses peuvent être longs, mais la persévérance a porté fruit. Grâce à cet investissement considérable en temps et en ressources, la Municipalité et le Conseil municipal sont fiers de vous présenter un Hôtel de Ville à la hauteur de toutes attentes!

Nous tenons à souligner l'appui financier des organismes suivants :

Gouvernement du Québec, un montant de 1 M\$ dans le cadre du Programme d'innovation en construction bois (PICB) découlant du Plan pour une économie verte 2023 (PEV). Ainsi que 4,42 M\$ dans le cadre du Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM), qui est issu du Plan québécois des infrastructures (PQI) 2023-2033.

Fédération canadienne des municipalités

(FCM) en collaboration avec le gouvernement du Canada, un montant de 169 369 \$ pour la réalisation d'une étude de faisabilité pour la construction d'un Hôtel de Ville. Également, la Municipalité est en attente d'un montant pour la construction de l'Hôtel de Ville.



Pour retrouver tous les détails du projet : www.villelapeche.qc.ca/municipalite/grands-projets/



faisabilité indispensables au montage du projet. Plus de 15 demandes de subventions, représentant plusieurs centaines d'heures

Rédactrice en chef : Patricia De Grandpré

Production et distribution :

Municipalité de La Pêche

Renseignements : Municipalité de La Pêche

1, route Principale Ouest, La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél. : 819 456-2161

Site Internet : www.villelapeche.qc.ca

Courriel : communications@villelapeche.qc.ca

ISSN 1911-7787 (imprimé-français),
ISSN 1911-7795 (en ligne-français),



La Pêche
Investir dans un avenir durable!



DÉVOILEMENT DE L'ŒUVRE « LA TRAVERSE » DE LISA CRESKEY

La Municipalité de La Pêche célébrera l'inauguration officielle de son nouvel Hôtel de Ville, un bâtiment emblématique construit avec une attention particulière à l'efficacité énergétique. Construit sur un promontoire devant la route Principale Est, le nouvel Hôtel de Ville de La Pêche est un bâtiment de deux étages tout en bois et à très haute efficacité énergétique. Il deviendra le premier bâtiment institutionnel certifié Passivhaus au Canada.

Cette journée sera également l'occasion de célébrer l'art local avec le vernissage de l'œuvre « La Traverse », une murale en mosaïque de porcelaine réalisée par Lisa Creskey, une artiste résidant à Chelsea.



L'univers créatif de Lisa Creskey

Résidente de Chelsea, Lisa Creskey est une artiste céramiste et peintre qui explore le potentiel de narration visuelle de

l'argile à travers la sculpture et l'installation.

Lisa a participé à de nombreuses expositions nationales et internationales. Parmi ses distinctions nationales, Lisa a reçu le Prix du CALQ 2017 pour l'Œuvre de l'année en Outaouais pour son exposition publique solo de Match. Les reconnaissances internationales de Lisa comprennent une place de finaliste à la Biennale internationale de céramique de Taiwan 2020, un diplôme d'honneur à la Biennale internationale de céramique de Corée KICB2019, et une résidence de trois mois à Taiwan en 2019 au New Taipei City Yingge Ceramics Museum.

Lisa est membre de l'Académie Internationale de la Céramique (AIC).

Découvrez ses travaux : www.lisacreskey.com

« La Traverse » : Un pont entre nature et culture

Intégrée de manière permanente sur les murs extérieurs de l'Hôtel de Ville, la murale de Lisa Creskey est une ode à la beauté naturelle de La Pêche. La murale en mosaïque s'inspire des ponts couverts emblématiques de La Pêche dont la fonction est de créer un passage, d'unifier les deux rives. Elle représente les deux rives qu'enjambe un pont.

Pour amplifier les valeurs de la construction Passivhaus, cette murale utilise de l'argile, acquise auprès d'une ferme locale ainsi qu'au lac Philippe, comme matériau de glaçure pour décrire la terre des deux rives que le pont unit. Cuite à haute température, la couleur de l'oxyde de fer qu'elle contient est révélée. Ceci fait référence à la peinture à base de fer utilisée dans la peinture traditionnelle des ponts couverts et des granges qui produisaient leur couleur distinctive.

L'histoire racontée dans cette murale est celle de la beauté naturelle de la Municipalité de La Pêche : les motifs représentent la faune et la flore locales, animant ainsi un lien profond entre l'art et le territoire.

Les tuiles de porcelaine façonnées à la main dessinent des lignes de mouvement dans la mosaïque, suggérant l'écoulement de l'eau et du temps. La fabrication à la main de chaque tuile évoque les valeurs de l'artisanat traditionnel issu du mode de vie agricole d'autrefois.

À l'image de notre communauté, la murale valorise la créativité et la praticité. Cette œuvre d'art est colorée, ouverte, enjouée et engageante en accord avec l'esprit de la communauté. La murale valorise les ressources locales, humaines et naturelles, comme le fait également le concept Passivhaus.



À PROPOS DU VERNISSAGE

Vous serez cordialement invité(e)s à célébrer ces deux événements majeurs. Après l'inauguration de l'Hôtel de Ville, un vernissage sera organisé à 12 h. Lisa Creskey sera présente pour vous présenter son œuvre et répondre à vos questions.

À METTRE À SON AGENDA!

Dévoilement de l'œuvre d'art

18 novembre à 12 h

Portes ouvertes de l'Hôtel de Ville

23 novembre entre 10 h et 14 h

Adresse : 99, route Principale Est, La Pêche

LA VOLONTÉ MUNICIPALE D'UNE CONSTRUCTION EN BOIS, ÉCOÉNERGÉTIQUE, EFFICACE ET INNOVATRICE

Dès le début du projet, la Municipalité a souhaité construire un hôtel de ville en bois, à la fois écologique, économe en énergie et innovant. L'objectif était de créer un bâtiment exemplaire, emblématique qui incarnerait notre engagement en faveur du développement durable.



C'est au cours des recherches approfondies que la notion de maison passive a émergé comme une solution prometteuse. L'expertise de Malcolm Isaacs, cofondateur du Canadian Passivhaus Institute, a été sollicitée. Ses conseils éclairés ont convaincu la Municipalité de s'inspirer de cette approche innovante



pour le nouveau bâtiment municipal. Parallèlement, l'intérêt de la firme BGLA pour la construction passive, déjà bien établi, a été renforcé par les échanges avec Malcolm Isaacs.



Soucieuse de réduire son empreinte écologique, la Municipalité osait viser plus haut en matière d'efficacité énergétique et de carboneutralité. La proposition de BGLA, basée sur la norme Passivhaus, s'est distinguée par son efficacité énergétique supérieure aux autres standards disponibles au Québec.

Un bâtiment incomparable

Initialement, le projet visait une réduction de 85 à 90 % de la consommation énergétique par rapport au Code de la construction de 2019. Malgré les modifications apportées au Code en 2021, le projet demeure exceptionnellement performant, avec une réduction de 65 %.

La Municipalité, en acceptant de viser la certification Passivhaus plutôt qu'une simple inspiration, a non seulement fait de cet édifice le premier bâtiment institutionnel certifié au Québec, mais a également

ouvert la voie à l'obtention de subventions supplémentaires et à l'accès à d'autres programmes de financement.

La prochaine étape cruciale pour obtenir la certification Passivhaus est le deuxième test d'infiltrométrie. Réalisé une fois le bâtiment en fonctionnement, ce test



mesurera avec précision l'étanchéité à l'air de l'Hôtel de Ville et vérifiera si les normes strictes de la certification Passivhaus sont respectées. Rappelons que les résultats du premier test avaient déjà largement dépassé nos attentes, témoignant de la qualité exceptionnelle de la construction. Nous sommes donc très optimistes quant à l'issue de ce deuxième test et impatients de célébrer officiellement la certification Passivhaus de notre Hôtel de Ville!

AU-DELÀ DE LA NORME : UNE NOUVELLE RÉFÉRENCE EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION PASSIVE



Optimisation de l'orientation solaire et de la ventilation

L'orientation sud du bâtiment maximise l'apport solaire passif, principal mode de chauffage. Les larges baies vitrées captent la chaleur du soleil, diffusée ensuite dans tout le bâtiment par le système de ventilation. À l'inverse, les fenêtres au nord sont limitées pour minimiser les pertes de chaleur. L'auvent, adapté aux saisons, contrôle l'apport solaire : en hiver, il laisse pénétrer les rayons bas, tandis qu'en été, il les bloque. Cette stratégie est complétée par la plantation d'arbres caducs au sud et de conifères au nord.

Efficacité de la superficie et des matériaux

Les architectes ont optimisé la conception du bâtiment pour réduire sa surface et les coûts de construction, tout en respectant les exigences de la norme Passivhaus. La taille du bâtiment a été réduite au minimum tout en offrant des espaces fonctionnels. Les matériaux utilisés sont sélectionnés pour leur qualité et leur

faible impact environnemental. Le chauffage est assuré par une pompe à chaleur qui récupère la chaleur de l'air extérieur, associée à un plancher chauffant pour une diffusion douce et uniforme de la chaleur. Un système de ventilation performant garantit une qualité de l'air intérieur optimale. Enfin, un système de contrôle intelligent permet de réguler la température et l'humidité en fonction des besoins, tout en optimisant la consommation énergétique.

Innovation structurelle et architecturale

La toiture en dents-de-scie s'inspire des ponts couverts locaux et l'utilisation du bois-lamellé-croisé (CLT) en fait une première en Amérique du Nord. Cette structure innovante, réalisée en CLT, permet de couvrir une grande portée sans supports intermédiaires, offrant ainsi un espace intérieur dégagé et modulable. La fondation, conçue avec un radier isolé, évite les ponts thermiques et s'intègre parfaitement à la structure en bois. L'étage

supérieur, avec son plafond acoustique en bois, offre un espace de travail calme et lumineux.

Un pas de géant vers la construction durable

En optimisant la superficie du bâtiment et en misant sur des solutions énergétiques performantes, nous avons réussi à réduire considérablement les coûts de construction et d'exploitation de l'Hôtel de Ville de La Pêche. Les soumissions obtenues étaient étonnamment proches de celles pour des projets scolaires de taille similaire.

Selon le logiciel de simulation des cibles énergétiques, les coûts annuels d'énergie de l'Hôtel de Ville devraient être de 9500 \$, soit une économie de 16500 \$ par rapport à une construction conventionnelle. Ce résultat démontre l'efficacité de la norme Passivhaus.

Afin de préserver l'esthétique bois de l'édifice et de répondre aux exigences de la norme Passivhaus, nous avons dû faire appel à un fabricant allemand pour

les fenêtres, les portes et le mur-rideau de la façade. Cette solution nous a permis de garantir une performance énergétique optimale tout en respectant le concept architectural. En multipliant les projets Passivhaus, nous contribuerons à développer une filière locale forte, ce qui amènera une réduction des coûts et des délais de construction, tout en favorisant l'emploi local.

Au-delà du bâtiment lui-même, la Municipalité a mis en œuvre des pratiques de développement durable sur le terrain, notamment en optant pour un stationnement perméable. Cette solution permet non seulement de réduire le ruissellement des eaux pluviales mais aussi de contribuer à la recharge des nappes phréatiques, améliorant ainsi la gestion de l'eau à l'échelle du site. Des bassins de rétention d'eau seront aménagés dans le même sens favorisant la biodiversité et aidant à mieux gérer les événements extrêmes liés au changement climatique.



Personnes vulnérables

La Municipalité a créé un répertoire spécial pour les personnes vulnérables.

Les individus inscrits peuvent bénéficier d'une attention et d'une aide particulières en cas d'urgence grâce au Service de la Protection des incendies, de la Sécurité civile et des Premiers répondants.

Vous pouvez vous inscrire ou ajouter une tierce personne en remplissant le formulaire (ou utilisez le code QR) :



villelapeche.qc.ca/citoyens/securite-publique/repertoire-des-personnes-vulnerables

DE NOUVELLES BORNES ÉLECTRIQUES ET ESPACES DÉDIÉS À L'AUTOPARTAGE

Nous avons le plaisir de vous informer sur l'avancement de projets qui réitèrent notre engagement envers une mobilité plus durable et accessible dans notre communauté.

Installation de bornes de recharge pour véhicules électriques

Si ce n'est déjà fait, le nouvel Hôtel de Ville de La Pêche accueillera quatre bornes de recharge pour véhicules électriques. Ce projet bénéficie d'un soutien financier significatif grâce au programme Recharge+, qui couvrira 50 % des coûts d'installation. En intégrant ces bornes au réseau du Circuit électrique, nous visons à faciliter l'accès à la recharge pour tous les utilisateurs de véhicules électriques, tout en encourageant la transition vers des modes de transport plus écologiques.

Un futur service d'autopartage à La Pêche?

L'autopartage a connu un grand succès dans les grandes villes, mais son implantation en milieu rural est une première. Une étude de faisabilité réalisée par la Polytechnique de Montréal a évalué l'intérêt des citoyens dans quatre municipalités : Chelsea, Cantley, La Pêche et Val-des-Monts. Les résultats sont encourageants, avec des perspectives de succès et divers scénarios d'implantation adaptés à chaque communauté.

La Pêche est ravie de confirmer qu'un projet d'autopartage va débuter prochainement ; offrant à nos citoyens une option de transport flexible et respectueuse de l'environnement.

Suivez les dernières nouvelles

Découvrez une nouvelle façon de vous déplacer en toute simplicité! Le site du CREDDO (Centre régional d'efficacité et de développement durable en Outaouais) est votre source d'information privilégiée pour suivre l'évolution du projet d'autopartage Communauto. Consultez-le régulièrement pour ne rien manquer. Nous sommes enthousiastes à l'idée de voir ces initiatives se concrétiser et de continuer à promouvoir des solutions de transport durable dans notre belle région.



www.creddo.ca/autopartage



UN ANIMAL, CE N'EST PAS UN JOUET ✨

Chaque année, au Québec, près d'un demi-million d'animaux sont abandonnés. Un sondage Léger commandé par l'AMVQ en novembre 2023 révèle qu'environ 3,4 millions de chats et de chiens vivent dans les foyers québécois. Imaginez un instant si tous ces animaux étaient abandonnés... Un véritable drame animalier se profilerait alors.

Quand on adopte, ça doit être pour la vie! Adopter un animal, c'est s'engager pour toute une vie, un engagement à long terme envers un être vivant. Pour les propriétaires de chats, cela signifie s'engager à assurer leur bien-être en les faisant stériliser, en les identifiant et en leur offrant un environnement sûr et adapté. Ces actions sont essentielles pour limiter la surpopulation féline et à améliorer le sort de nombreux animaux.

Penser aux coûts! Les coûts associés à la possession d'un chat peuvent rapidement s'accumuler. Bien qu'il soit tentant de se concentrer uniquement sur les dépenses courantes comme la nourriture et la litière, l'AMVQ souligne l'importance de considérer les coûts imprévus. En effet, les frais vétérinaires, les assurances et les produits de soins peuvent représenter une part importante du budget annuel d'un propriétaire de chat.

Pour assurer le bien-être de votre félin, il est recommandé de prévoir un budget annuel d'environ 3197 \$, selon les estimations de l'AMVQ.



Aucun médaillon n'est requis pour la garde des chats à La Pêche. En revanche, il faut respecter le règlement en vigueur. Voici quelques rappels importants :

Gardien : Désigne une personne qui est le propriétaire, qui a la garde d'un animal domestique ou qui donne refuge, nourrit ou entretient un animal domestique ainsi que le père, la mère, le tuteur ou le répondant chez qui réside une personne mineure qui est propriétaire, qui a la garde ou qui donne refuge, nourrit ou entretient un animal domestique.

Animal errant : Désigne tout animal perdu ou égaré et sans propriétaire ou gardien connu. Est interprété comme errant un animal qui est à l'extérieur de la propriété du gardien, sans contrôle immédiat du gardien de l'animal, ou s'il est à l'extérieur de la propriété dans laquelle l'animal est détenu.

Malheureusement, en raison d'un manque de ressources, la SPCA ne peut actuellement prendre en charge les chats errants de notre commune. Ce problème, qui touche de nombreuses municipalités à travers le monde, témoigne de l'urgence d'agir. La Municipalité reste mobilisée pour trouver des solutions pérennes et collaborer avec d'autres organismes afin d'améliorer la situation des chats errants.

Quelques faits concernant les chats errants :

- Les chats errants n'appartenant à personne proviennent probablement d'**abandons** de chats non stérilisés, ou bien de **portées** non désirées de chatons.
- Les chats peuvent être porteurs de parasites, voire être infectés par le virus de la rage.
- Les chats errants sont également sujets aux **accidents de la voie publique**, qui peuvent provoquer leur mort ou leur causer des souffrances.

Au lieu de nourrir les chats errants, engagez-vous dans des actions concrètes pour lutter contre l'abandon et favoriser leur adoption.

Un nouveau groupe de soutien pour chats errants a pris naissance dans les derniers mois. TNR La Pêche est un programme CSR (Capture-Stérilisation-Relâche) de La Pêche. Les bénévoles ont besoin de votre support pour trouver des ressources financières et matérielles, des bénévoles ainsi que des maisons temporaires. Vous souhaitez aider?

tnr.lapeche@gmail.com

Votre soutien est précieux pour assurer le bien-être des animaux et maintenir un équilibre harmonieux dans notre région.

Références :

[B-31, r. 01 Loi sur le bien-être et la sécurité de l'animal](#) ✨

[Règlement 21RM02](#), article 7.18 ✨

[Sondage Léger — Sur le nombre de chats et de chiens au Québec](#) ✨

[Sondage Léger — Les coûts d'entretien annuel d'un animal de compagnie](#) ✨

PRÊTS À RELEVER TOUS LES DÉFIS! ✨

Face aux défis posés par l'évolution des véhicules, notamment électriques, la Direction de la Protection des incendies, de la Sécurité civile et des Premiers répondants de La Pêche a pris des mesures significatives pour **renforcer sa capacité d'intervention**. Récemment, seize membres de l'équipe ont reçu une formation spécialisée pour intervenir en toute sécurité avec ces types de véhicules. **Cette initiative assure une réponse rapide et adaptée aux situations modernes.**

De plus, grâce à notre simulateur de feu, nous sommes en mesure d'offrir des formations continues de haute qualité à nos pompiers ainsi qu'à ceux des autres municipalités. Ces investissements nous permettent de garantir **une protection optimale** pour tous les citoyens de La Pêche.

Une nouvelle arme dans la lutte contre les incendies arrive en octobre à La Pêche! En effet, la Municipalité est fière d'annoncer l'arrivée de son nouveau camion-échelle. Cet équipement d'intervention majeur permettra à nos pompiers

d'accéder plus efficacement aux bâtiments de plusieurs étages, renforçant ainsi notre capacité à protéger vies et biens. Combiné à la formation spécialisée de nos équipes, nous sommes mieux préparés que jamais pour faire face à toutes les éventualités. Ces investissements sont le reflet de notre engagement envers la sécurité de tous les citoyens de La Pêche.



La Pêche
Investir dans un avenir durable!



Milieus humides, hydriques
et bandes riveraines ✨

ALERTES
La Pêche

Inscrivez-vous dès maintenant!
portail-lapeche.somum.com ✨



La Pêche

LA MUNICIPALITÉ À VOTRE ÉCOUTE : AMÉLIORATION DE NOS COMMUNICATIONS

Nous tenions à vous remercier pour votre participation au sondage sur les communications de la Municipalité de La Pêche. Votre avis nous est essentiel pour ajuster notre approche et mieux répondre à vos attentes. Voici les principales améliorations que nous mettrons en place pour vous offrir un service de communication encore plus efficace et pertinent.



Quels sont les sujets d'intérêt des Lapêchoises et Lapêchois?
Les résidents souhaitent être informés sur les travaux publics, les événements, les changements de règlements et les enjeux environnementaux!

«Je trouve l'amélioration des communications incroyable. Je me sens plus connectée avec ce qui se passe dans ma communauté. De plus, les avis sont souvent attrayants soit avec des images et des textes précis.»

Ce que nous avons retenu de vos réponses :

- Vous appréciez la diversité des canaux de communication
Le site Web, l'Info La Pêche, les Infolettres et Alerte La Pêche

sont tous des outils appréciés. La plupart d'entre vous nous suivent sur Facebook, et êtes inscrits sur Voilà!

→ **Vous souhaitez des informations claires et concises**
Vous recherchez des informations pertinentes et faciles à comprendre sur les projets municipaux et les services offerts.

→ **Vous êtes intéressés par les enjeux environnementaux**
Vous êtes attentifs aux initiatives en matière de développement durable et de protection de l'environnement.

Comment nous allons améliorer nos communications :

- **Introduction de bulletins hebdomadaires avec Voilà!** : Pour simplifier la gestion de vos informations, nous avons lancé des bulletins hebdomadaires à partir de Voilà! et réduiront le nombre de courriels en regroupant les sujets de la semaine. Nous continuons à utiliser Facebook et notre site Internet pour diffuser rapidement les informations cruciales.
- **Mises à jour régulières sur les projets** : Nous vous tiendrons informés régulièrement de l'avancement des projets municipaux. Nous publierons davantage de détails sur les projets dans la page Internet Grands projets, dans l'Infolettre et l'Info La Pêche.
- **Contenu efficace** : Nous veillons à ce que nos communications soient claires, concises et faciles à comprendre. Notre objectif est de vous fournir rapidement les détails essentiels.
- **Optimisation de nos outils numériques** : Nous persistons à développer notre présence en ligne et à promouvoir l'utilisation du portail citoyen Voilà!.

Vos commentaires nous ont permis d'élaborer un plan d'action

POURQUOI PUBLIONS-NOUS SEULEMENT EN FRANÇAIS?

La Municipalité est tenue, par la Loi 96, de communiquer exclusivement en français. Nous comprenons l'importance de communiquer avec tous nos citoyens, quelle que soit leur langue maternelle. C'est pourquoi nous avons mis en place un outil de traduction sur notre site Web, et que nous avons récemment ajouté un lien vers un outil de traduction dans nos publications Voilà!. Bien que ces outils ne soient pas parfaits, et que nous n'ayons pas de contrôle sur la traduction, ils nous permettent de diffuser l'information. Nous remercions les utilisateurs pour leur patience.

concret pour améliorer nos communications. Nous sommes convaincus que ces changements répondront mieux à vos attentes et renforceront le lien entre la Municipalité et ses citoyens.


«J'aime recevoir les courriels de la municipalité. Par contre ces derniers devraient être concentrés une fois par jour à moins qu'il y ait une urgence. Merci!»

En mode «amélioration continue»

Votre rétroaction est essentielle à notre progression. Nous restons à votre écoute et nous vous encourageons vivement à nous faire part de vos suggestions et commentaires.

communications@villelapeche.qc.ca

■ Commentaires reçus par des participant(e)s au sondage

 Abonnez-vous pour recevoir les actualités de la Municipalité!
lapeche.appvoila.com

 **La Pêche**
Investir dans un avenir durable!

VENTES-DÉBARRAS
Inscription pour le 5 et 6 octobre 2024

- ▶ Incriptions rapides avec Requête dans le portail citoyen Voilà!
- ▶ Planification facile : consultez les dates prédéterminées par la municipalité!
- ▶ AUCUN FRAIS!



 **La Pêche**

COMPTE DE TAXES 2024

Inscris-toi sur Voilà! pour voir ton compte de taxes en ligne!

Échéance du versement du compte de taxes

28 octobre 2024

- En ligne ou en personne avec votre institution financière
- Par paiements préautorisés, (formulaire disponible sur notre site internet)
- Par la poste : chèque



VOS RÈGLEMENTS À PORTÉE DE CLIC!

L'équipe des Services aux citoyens et des communications a le plaisir de vous annoncer que la majorité des règlements municipaux sont désormais accessibles en ligne dans un format interactif facile à consulter. Cette nouvelle fonctionnalité, très attendue par les citoyens, permet de trouver rapidement l'information recherchée grâce à un index thématique.

Pourquoi cette nouveauté? Parce que nous croyons fermement en l'importance d'une information municipale transparente et accessible. Avec cette nouvelle fonctionnalité, vous pouvez désormais :

- ✓ Consulter les règlements en tout temps et en tout lieu ;
- ✓ Mieux comprendre les règles qui encadrent notre communauté ;
- ✓ Participer plus activement à la vie municipale.

Nous avons conservé la page contenant la liste des règlements puisque vous y trouvez également les projets de règlements et ceux en cours d'adoption.

Et ce n'est pas tout! Le Service d'urbanisme travaille actuellement sur une nouvelle version du Règlement de zonage pour optimiser celui-ci. Nous mettrons en ligne la version définitive du nouveau Règlement de zonage dès qu'elle sera prête. Cette mise à jour importante vous offrira un outil de référence encore plus précis et pertinent.

N'hésitez pas à explorer nos règlements en ligne et à nous faire part de vos commentaires.

communications@villelapeche.qc.ca

www.villelapeche.qc.ca/reglements-municipaux/



CIRCONFLEXE RÉVOLUTIONNE L'ACCÈS AUX LOISIRS AU CŒUR DE LA PÊCHE

En quête d'une solution innovante pour promouvoir l'activité physique et l'accès aux loisirs, la Municipalité de La Pêche s'est associée à **Circonflexe** pour offrir un service unique d'accès aux équipements sportifs et récréatifs aux citoyens.

Circonflexe — prêt-pour-bouger est un projet de société novateur qui mobilise de nombreux partenaires ayant un objectif commun : permettre à la population de bouger en toute liberté. L'initiative facilite l'accès à de nombreux équipements sportifs, récréatifs et adaptés dans toutes les régions du Québec par le biais de différentes initiatives. Un projet innovateur qui prend de plus en plus d'expansion au Québec!

L'entreprise BoxUp a été sélectionnée par Circonflexe pour favoriser l'accès libre-service aux accessoires via une application mobile. Le module permet à la communauté de bénéficier gratuitement d'une vaste gamme d'activités.

Grâce à un réseau de six casiers intelligents installés au Parc Central, les habitants de La Pêche peuvent désormais emprunter gratuitement une variété d'équipements sportifs, en toute simplicité et en toute



autonomie. Le projet pilote est d'une durée de quatre ans. Les frais, d'une valeur de 27 600 \$, sont subventionnés à 100 % par Loisir sport Outaouais, un membre du réseau des unités régionales de loisir et de sport du Québec (URLS). À partir d'avril 2028, la Municipalité prendra en charge les frais annuels estimés à environ 1 400 \$, témoignant ainsi de son engagement envers la promotion d'un mode de vie actif et sain.

Ce projet novateur, rendu possible grâce au soutien précieux de Loisir sport Outaouais, marque un tournant dans la promotion d'un mode de vie actif et sain dans la région. Nous remercions l'équipe des immobilisations, des parcs et espaces verts d'avoir saisi cette opportunité et procédé à la mise en place de ce service.

circonflexe

Prêt-pour-bouger

L'utilisation est bien simple : scannez le code QR sur la boîte circonflexe, téléchargez l'application BoxUp, sélectionnez la BoxUp de La Pêche et votre choix de casier pour accéder à l'équipement! Vous devrez ensuite remettre les équipements avant une heure précise. Suivez les consignes et profitez bien de votre activité!

Surtout, assurez-vous d'avoir du réseau Internet pour que ce processus fonctionne!

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION



LOISIR SPORT OUTAOUAIS

Hockey libre
Complexe Sportif La Pêche
20 chemin Raphaël
Tous les vendredis à 18 h
Durée 30 minutes
Gratuit

La Pêche
Investir dans un avenir durable!

PARC DE LA PAIX : SUIVEZ L'ÉVOLUTION DU PROJET

Vous vous demandez peut-être pourquoi les travaux de sécurisation de la descente vers la rivière au parc de la Paix n'ont pas encore commencé? Sachez que votre municipalité est activement à l'œuvre pour améliorer cet espace. Nous sommes actuellement en phase de planification et de recherche de financements afin de vous offrir un aménagement de haute qualité et durable.

Notre objectif est de répondre à plusieurs exigences : assurer la sécurité des usagers, garantir une accessibilité optimale et veiller à une intégration harmonieuse dans l'environnement naturel. Nous vous tiendrons informés des prochaines étapes de ce projet. Visitez notre section **Grands projets!**

www.villelapeche.qc.ca/municipalite/grands-projets/



SOUTIEN FINANCIER
pour les organismes

2025

Date limite :
30 octobre 2024

La Pêche Investir dans un avenir durable!

La Pêche

819 431-9904
controleanimalier@anitek.ca
WWW.ANITEK.CA

PROCHAINES
Séances du conseil

19 H 30

- 7 OCTOBRE
- 4 NOVEMBRE
- 2 DÉCEMBRE

OCTOBRE					NOVEMBRE					DÉCEMBRE							
L	M	M	J	V	L	M	M	J	V	L	M	M	J	V			
	1	2	3	4					1		2	3	4	5	6		
	7	8	9	10	11		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25		18	19	20	21	22		23	24	25	26	27
	28	29	30	31		25	26	27	28	29		30	31				

*Dates à venir pour les collectes d'encombrant en novembre et décembre 2024.

LA FORCE DU NOMBRE : DES ÉCONOMIES GRÂCE AU REGROUPEMENT INTERMUNICIPAL

Depuis près de deux ans, la Municipalité de La Pêche s'est positionnée à l'avant-garde d'un projet ambitieux : le regroupement intermunicipal pour la collecte des matières résiduelles. En unissant ses forces avec trois autres municipalités, La Pêche a réussi à négocier des contrats plus avantageux, générant ainsi des **économies substantielles**.

Parallèlement à ces démarches locales, La Pêche représente également l'ensemble des municipalités de la MRC des Collines-de-l'Outaouais dans les négociations avec **Éco Entreprises Québec (ÉEQ)**. Cet organisme, désigné par le gouvernement du Québec, est chargé de gérer la collecte des matières recyclables à l'échelle provinciale. Cette collaboration vise à optimiser les services offerts aux individus et à s'assurer d'une gestion durable des matières résiduelles sur l'ensemble du territoire québécois.

En regroupant leurs efforts, les municipalités démontrent leur volonté de trouver des **solutions durables** pour la gestion de leurs matières résiduelles, tout en réalisant des économies significatives au bénéfice de leurs contribuables.

Par ailleurs, la nouvelle entente intervenue avec ÉEQ depuis le 1er août dernier a permis à La Pêche et à Cantley de réaliser des économies substantielles sur les collectes de matières recyclables. En effet, ces services sont maintenant **financés à 100 % par notre partenaire!**



Des économies concrètes au bénéfice de la collectivité

Le dernier contrat octroyé à Location Martin Lalonde inc. (LML) en est la parfaite illustration. Grâce à la synergie intermunicipale augmentant le pouvoir d'achat collectif, les municipalités ont bénéficié d'un rabais de 11,5 %, soit **une économie supplémentaire de près de 200 000 \$ sur une période de 17 mois** pour La Pêche.



Info La Pêche
Votre municipalité en bref



COMMUNIQUÉ



Audience publique : Division du territoire municipal en districts électoraux

La Commission de la représentation électorale invite les électrices, les électeurs, les organismes ainsi que les représentantes et représentants de la municipalité à faire connaître leur opinion au sujet du règlement numéro 24-847 divisant le territoire de La Pêche en six districts électoraux. Ce règlement a été adopté par le conseil municipal le 8 juillet dernier.

L'audience publique de la Commission se tiendra au le jeudi 17 octobre 2024, à 19 h, à la cafétéria de l'École secondaire des Lacs (32, chemin Passe-Partout, Sainte-Cécile-de-Masham, J0X 2W0).

Les personnes souhaitant assister à cette audience ou y prendre la parole doivent remplir le formulaire accessible à l'adresse electionsquebec.qc.ca/consultations d'ici le 17 octobre à 16 h. Elles pourront aussi s'inscrire sur place.

Les personnes souhaitant participer à la consultation par écrit peuvent transmettre un mémoire, un document d'information ou un commentaire à la Commission par courriel ou par la poste.

Commission de la représentation électorale

1045, avenue Wilfrid-Pelletier, bureau 200

Québec (Québec) G1W 0C6

opposition_CRE@electionsquebec.qc.ca

Par la suite, la Commission pourra décider de maintenir la division qui a été adoptée par la municipalité ou d'effectuer elle-même la division du territoire. Elle appuie ses travaux sur le principe de la représentation effective des électrices et des électeurs, qui comprend deux volets :

chaque district électoral doit comporter un nombre similaire d'électrices et d'électeurs;

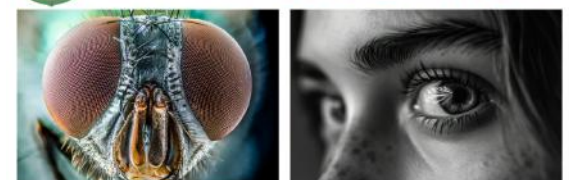
chaque district doit être délimité en tenant compte de critères comme les barrières physiques, les tendances démographiques, les limites des arrondissements et des paroisses, ainsi que la superficie.

RAPPELONS QUE CET EXERCICE PERMETTRA D'ÉTABLIR LA CARTE ÉLECTORALE DE LA MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE POUR L'ÉLECTION GÉNÉRALE PRÉVUE LE 2 NOVEMBRE 2025.



Concours Photos de détails

La Pêche Calendrier 2025



Votre municipalité est magnifique, majestueuse même! Avec sa biodiversité, sa communauté, ses richesses naturelles, il y a de quoi être fier.

À travers le calendrier 2025, nous souhaitons exposer les choses d'un autre œil, dévoiler des détails insignifiants, que personne ne voit, les petites bizarreries dans la vie quotidienne. Mettez en valeur les textures, la simplicité, montrez un point de vue inhabituel, un angle différent.

Vous êtes invité(e)s à soumettre vos clichés par courriel tout au long de l'année.

Informez-vous sur les détails pour participer :

www.villelapeche.qc.ca/calendrier-municipal/ 

Nous sommes impatients de voir vos images!

DATE LIMITE : 15 OCTOBRE 2024

Patinage libre

Complexe Sportif La Pêche

20 chemin Raphaël

Tous les vendredi à 17 h et

Dimanche à 12 h

Durée 90 minutes

Gratuit



La Pêche



COURSE DU PONT COUVERT

WAKEFIELD TRAIL ET ROUTE *Bouge Bouge*

13 OCTOBRE 2024

DEVIENS BÉNÉVOLE
BougeBouge.com/benevoles

La Pêche

CENTRE WAKEFIELD LA PÊCHE CA

DÉCOUVREZ NOS PROGRAMMES D'AUTOMNE EXCITANTS !

Explorez notre éventail exceptionnel de cours, d'activités et d'ateliers bilingues adaptés à tous les âges.
À partir du 9 septembre, 2024

RENCONTREZ VOS ENSEIGNANTS AU MARCHÉ WAKEFIELD

Ne manquez pas l'occasion de rencontrer plusieurs de nos supers enseignants. Discutez avec eux, posez des questions et obtenez tous les détails sur nos programmes à venir.

Samedis 24 et 31 août
10h à 12h

CODE QR POUR INFO ET INSCRIPTION

Savez-vous qu'il existe une escouade Zéro-Gaspi dans la MRC des Collines?

En quoi consiste le projet?
Ramasser les surplus de fruits et légumes dans les champs des agriculteurs et les redistribuer sous forme de paniers vers les ménages en situation de vulnérabilité dans la MRC des Collines.

Tu aimerais recevoir un panier GRATUIT?
Tu aimerais t'impliquer pour la cause?

ÉCRIS-MOI!

Projets@legrenierdescollines.com

L'Escouade Zéro-Gaspi
Le Grenier des Collines

@escouade.zero.gaspi
Escouade Zéro-Gaspi des Collines

PLACE AUX CITOYENS
À UNE ACTION DE CHANGER TA COMMUNAUTÉ! LAQUELLE CHOISIS-TU?

9 NOVEMBRE 2024 à Val-des-Monts
16 NOVEMBRE 2024 à La Pêche

- JE M'INFORME!
- JE M'EXPRIME!
- JE M'ENGAGE!
- JE COLLABORE!
- JE TRANSFORME!

TDSO

Événement levée de fonds

La Maison des Collines est fière de présenter **Matthieu Maurice** alias **L'IMPOSTEUR CULINAIRE** comme **président d'honneur** pour la **Journée bénéfice Au Vieux Duluth de Hull**

9 octobre 2024

CHARTWELL, 477 Via l'Écluse, FIDÉLICE, BMR, WOW, 94.9 rouge, AMOR, ÉNERGIE 104.1

LE GRENIER DES COLLINES

Formule Épicerie

Date à venir 2024

- Sept. 27
- Oct. 25
- Nov. 29

Secteur
Sainte-Cécile-de-Masham

Adresse
40 chemin Passe-Partout - Centre Communautaire

Heure
Entre 11h et 15h

Service sans rendez-vous : présentez-vous avec vos sacs à l'heure mentionnée ci-dessus.

C'est quoi le programme Y'APP?

- 1 PROMOUVOIR LES PRATIQUES PARENTALES POSITIVES**
- 2 ACCROÎTRE LES CONNAISSANCES DES PARENTS SUR :**
la santé, la sécurité et les comportements des enfants
- 3 PERMETTRE AUX PARENTS DE :**
perfectionner leurs compétences parentales et d'en acquérir de nouvelles
- 4 AMÉLIORER L'ESTIME DE SOI DES PARENTS**
- 5 ACCROÎTRE LA DÉBROUILLARDISE ET LE SOUTIEN MUTUEL CHEZ LES PARENTS**
- 6 METTRE LES PARENTS EN CONTACT AVEC LES SERVICES ET LES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES**

Les rencontres se feront selon la convenance du groupe et débuterons au mois d'octobre 1 fois par semaine pour un total de 6 semaines.
Une animatrice assurera la prise en charge des enfants afin de permettre aux parents de profiter pleinement des moments d'échange proposés.

Quatre heures d'activités ou pour l'inscription contactez :
legrenierdescollines.ca
819-456-4696

MAISON DE LA FAMILLE
L'ÉTINCELLE

ATELIER DE JEUX PARENTS-ENFANTS

TOUS LES LUNDIS À L'EXCEPTION DES JOURS FÉRIÉS DE 9H30 À 11H30

Venez profiter d'une matinée par semaine pour:
Passer un moment de qualité
Socialiser
Développer la créativité
Découvrir de nouveaux jeux
Créer de beaux souvenirs

Un beau moment d'échange, de partage et de découverte pour toute la famille

C'EST GRATUIT!

INFORMATION
819-456-4696
Centre communautaire de Masham
(40 ch. Passe-partout, La Pêche)
animation@mdfe.ca

MAISON DE LA FAMILLE
L'ÉTINCELLE

Bibliothèque de Wakefield

Depuis le printemps, la Bibliothèque de Wakefield a investi temps et argent pour donner un souffle nouveau à sa collection de livres de langue française. Quelque 40 BD, albums et romans ont été achetés pour rejoindre jeunes et adultes. Bon nombre de ces livres d'auteurs québécois ont été récompensés par des prix littéraires.

Dès le début d'octobre, prenez le temps d'arrêter à la biblio et procurez-vous la liste de ces nouveautés. Aussi, suivez-nous sur notre page Facebook (n'oubliez pas de cliquer sur J'aime). Chaque semaine vous y trouverez des résumés de livres à découvrir ou encore les dates de nos expositions thématiques.

Nous prévoyons déjà acheter d'autres livres cet automne. Avez-vous des suggestions ou des commentaires? Écrivez-nous à contact@wakefieldlibrary.ca

Merci de votre intérêt et à très bientôt.

Writers Festival écrivains WAKEFIELD-LA PÊCHE

Nous célébrons notre 10e anniversaire !

Date : 16 au 20 octobre 2024

Nous sommes ravis de vous présenter les auteurs extraordinaires qui se joindront à nous pour célébrer notre 10e anniversaire ! Writers Fête '24 — *Trouver la joie ~ Le pouvoir des histoires* — va enflammer votre imagination.

Des auteurs primés partageront la scène au cours de cinq événements. Waubgeshig Rice et Kai Thomas lanceront le festival avec leurs histoires envoûtantes de résilience. Heather O'Neill et Anne Michaels partageront leurs histoires de découvertes, d'une beauté intense.

Notre gala francophone met en scène la magie de Chloé Sainte-Marie et Marc Séguin. Sally Armstrong et R.H. Thomson sont les têtes d'affiche de notre gala signature avec leurs captivantes histoires de courage et d'espoir. Jamal Saeed, Souvankham Thammavongsa et Larry Scanlan clôtureront le festival, partageant leurs histoires de force et de renouveau. Rejoignez-nous pour une semaine inoubliable de mots, de mu-sique et d'émerveillement !

Lieu : Centre Wakefield La Pêche et Motel Chelsea
Coût : 15 \$ - 25 \$ / événement ~ Billets : www.writersfete.com
Pour renseignements : writersfete@gmail.com

Venez-nous voir à la bibliothèque Lac-des-Loups, nous avons beaucoup de nouveautés!

Vous pouvez nous suivre sur Facebook @biblio lacdesloups et aller aussi sur le site : Réseau biblio de l'Outaouais.

Service de livraison gratuit !

Livraison à domicile pour l'emprunt de livres pour les résidents du secteur Lac-des-Loups

À qui s'adresse ce service

- ♥ aux aînés
- ♥ aux personnes limitées dans leur déplacement.

Les étapes pour obtenir ce service

- ☎ Téléphoner à la bibliothèque au 819 456-3222;
- ☑ Dites-nous quel genre de lecture vous aimez;
- ★ Livraison gratuite à votre domicile!

Carole Renaud et Sylvie Marleau